

Kopja għall-importatur – Holder's copy	1	1. IMPORTATUR (Isem, indirizz sħiħ, pajjiż, nru tat-TVM, imejl u nru tat-telefon) IMPORTER (Name, full address, country, VAT no, email & telephone no)	2. NRU TAL-HRUĠ TA' LIĊENZJA / ISSUE NO MT
			3. PERJODU TAL-KWOTA (jekk applikabbli) QUOTA PERIOD (if applicable)
			4. AWTORITA' RESPONSABBLI GĦALL-HRUĠ TA' LIĊENZJA ISSUING AUTHORITY TRADE SERVICES DIRECTORATE COMMERCE DEPARTMENT LASCARIS BASTIONS, DAHLET ĠNIEN IS-SULTAN, VALLETTA VLT 1933, MALTA
			5. DIKJARANT JEW RAPPREŻENTANT (Isem u indirizz sħiħ, imejl u nru tat-telefon) DECLARANT OR REPRESENTATIVE (Name, full address, email & telephone no)
			6. PAJJIŻ TAL-ORIĠINI (u l-geonomenklatura) COUNTRY OF ORIGIN (and geonomenclature)
			7. PAJJIŻ MNEJN ĠEJJA L-KUNSINNA (u l-geonomenklatura) COUNTRY OF CONSIGNMENT (and geonomenclature)
			8. L-AFHAR ĠURNATA TAL-VALIDITA' LAST DAY OF VALIDITY
	1 Firma / Signature Nru tal-KI / ID No
		9. DESKRIZZJONI TAL-PRODOTT LI SER JIĠI IMPURTAT (skond il-Nomenklatura Magħquda) DESCRIPTION OF PRODUCT TO BE IMPORTED (in accordance with the Combined Nomenclature)	
		10. KODIĊI NM / CN CODE	11. KWANTITA' (u għamla ta' miżura) / QUANTITY (and unit of measure)
		12. INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI / FURTHER PARTICULARS Din il-liċenzja hija maħruġa skond ir-Regolamenti tal-2004 dwar il-Kontroll tal-Importazzjoni u taħt dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin: L-oġġetti m' għandhomx jiġu rilaxxati sakemm ma jaqgħux taħt il-kodiċi NM ikkwotat fil-kaxxa numru 10 Goods are not to be released unless they fall under the CN Code quoted in box 10 This licence is issued in accordance with the Importation Control Regulations, 2004 and under the following conditions:	
		13. AWTORIZZAZJONI TAL-AWTORITA' KOMPETENTI / COMPETENT AUTHORITY'S ENDORSEMENT Data / Date Timbru / Stamp Firma / Signature Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses	

14. KUMMENTI MILL-ENTITAJIET KONĊERNATI / COMMENTS BY ENTITIES CONCERNED

Empty area for comments by entities concerned.

15. ATTRIBUZZJONIJIET – Indika l-kwantita' li fadal fil-parti 1 tal-kolonna 17 u l-kwantita' importata fil-parti 2 tal-istess kolonna
 ATTRIBUTIONS – Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof

16. Kwantita' netta (piż nett jew għamla oħra ta' miżura basta tkun indikata) Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		17. F' figuri In figures	18. Fi kliem għall-kwantita' importata In words for the quantity attributed	19. Dokument tad-Dwana (formola u numru) jew nru tal-estratt u d-data tal-attribuzzjoni Customs document (form and number) or extract no and date of attribution	20. Isem, Stat Membru, timbru u firma tal-awtorita' kompetenti Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					

Kopja għall-Awtorita' Kompetenti – Issuing Authority's copy	2	1. IMPORTATUR (Isem, indirizz sħiħ, pajjiż, nru tat-TVM, imejl u nru tat-telefon) IMPORTER (Name, full address, country, VAT no, email & telephone no)	2. NRU TAL-ĦRUĠ TA' LICENZJA / ISSUE NO MT
			3. PERJODU TAL-KWOTA (jekk applikabbli) QUOTA PERIOD (if applicable)
			4. AWTORITA' RESPONSABBLI GHALL-ĦRUĠ TA' LICENZJA ISSUING AUTHORITY TRADE SERVICES DIRECTORATE COMMERCE DEPARTMENT LASCARIS BASTIONS, DAHLET ĠNIEN IS-SULTAN, VALLETTA VLT 1933, MALTA
		5. DIKJARANT JEW RAPPREŻENTANT (Isem u indirizz sħiħ, imejl u nru tat-telefon) DECLARANT OR REPRESENTATIVE (Name, full address, email & telephone no)	6. PAJJIŻ TAL-ORIGINI (u l-ġeonomenklatura) COUNTRY OF ORIGIN (and geonomenclature)
			7. PAJJIŻ MNEJN ĠEJJA L-KUNSINNA (u l-ġeonomenklatura) COUNTRY OF CONSIGNMENT (and geonomenclature)
 Firma / Signature Nru tal-KI / ID No	8. L-AĦĦAR ĠURNATA TAL-VALIDITA' LAST DAY OF VALIDITY
2	9. DESKRIZZJONI TAL-PRODOTT LI SER JIĠI IMPURTAT (skond il-Nomenklatura Magħquda) DESCRIPTION OF PRODUCT TO BE IMPORTED (in accordance with the Combined Nomenclature)		
	10. KODIĊI NM / CN CODE	11. KWANTITA' (u għamla ta' miżura) / QUANTITY (and unit of measure)	
	12. INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI / FURTHER PARTICULARS Din il-liċenzja hija maħruġa skond ir-Regolamenti tal-2004 dwar il-Kontroll tal-Importazzjoni u taħt dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin: L-oġġetti m'għandhomx jiġu rilaxxati sakemm ma jaqgħux taħt il-kodiċi NM ikkwotat fil-kaxxa numru 10 Goods are not to be released unless they fall under the CN Code quoted in box 10		
	13. AWTORIZZAZJONI TAL-AWTORITA' KOMPETENTI / COMPETENT AUTHORITY'S ENDORSEMENT Data / Date Timbru / Stamp Firma / Signature Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses		

14. KUMMENTI MILL-ENTITAJIET KONĊERNATI / COMMENTS BY ENTITIES CONCERNED

Block 1

Direttur (Servizzi ta' Kummerċ) / Director (Trade Services)

Kummenti / Remarks:

.....
 Data / Date

.....
 Firma / Signature

.....
 Timbru tad-Dipt. / Dept. Stamp

Block 2

Direttur (Servizzi ta' Kummerċ) / Director (Trade Services)

Kummenti / Remarks:

.....
 Data / Date

.....
 Firma / Signature

.....
 Timbru tad-Dipt. / Dept. Stamp

Block 3

Direttur (Servizzi ta' Kummerċ) / Director (Trade Services)

Kummenti / Remarks:

.....
 Data / Date

.....
 Firma / Signature

.....
 Timbru tad-Dipt. / Dept. Stamp

Block 4

Direttur (Servizzi ta' Kummerċ) / Director (Trade Services)

Kummenti / Remarks:

.....
 Data / Date

.....
 Firma / Signature

.....
 Timbru tad-Dipt. / Dept. Stamp

15. GĦALL-UŻU TAL-UFFIĊĊJU / FOR OFFICE USE

Receiving stamp	Receiving officer	Processing officer	Checking officer
	Date	Date	Date



APPLIKAZZJONI GĦAL AWTORIZZAZZJONI / LIĊENZJA TA' IMPORTAZZJONI

APPLICATION FOR AN IMPORT AUTHORISATION/ LICENCE

TWISSIJA lill-applikanti – Kull stqarrija falza, rappreżentazzjoni ħażina jew ħabi ta' fatti materjali fuq din il-formola jew xi dokument ippreżentat flimkien ma' din l-applikazzjoni tista' tagħti lok għal passi kriminali.

WARNING to all applicants - Any false statements, misrepresentation or concealment of material fact on this form or any document presented in support of this application may be grounds for criminal prosecution.

PROTEZZJONI TA' L-INFORMAZZJONI – Id-Dipartiment tal-Kummerċ qed jiġbor u jipproċessa l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni sabiex ikun jista' jaqdi l-funzjonijiet tiegħu skond ir-Regolamenti tal-2004 dwar il-Kontroll ta' l-Importazzjoni. L-informazzjoni kollha tiġi miġbura u pproċessata skond l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, ir-Regolamenti Ġenerali dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, ir-Regolamenti tal-2004 dwar il-Kontroll ta' l-Importazzjoni, liġijiet oħra u l-Politika tal-Privatezza ta' dan id-Dipartiment, li kopja tagħha tista' tingħata jekk mitluba. L-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni tista' tingħata lil Awtoritajiet Pubbliċi u/jew Dipartimenti tal-Gvern, kif meħtieġ, bil-għan li tiġi pproċessata din l-applikazzjoni, u kif tippermetti l-liġi Maltija.

INFORMATION PROTECTED – The Commerce Department collects and processes information provided in this application to carry out its functions under the Importation Control Regulations, 2004. All data is collected and processed in accordance with the General Data Protection Regulation, the Data Protection Act, the Importation Control Regulations, 2004, other legislation and the Privacy Policy of the Division, a copy of which is available on demand. The information provided in this application may also be exchanged with other Public Authorities and/or Government Departments, as required, for the purpose of processing of this application, and as permitted by Maltese Law.

**Dikjarazzjoni
Declaration**

Permezz ta' din l-applikazzjoni, jien, hawn taħt iffirmit, qed napplika għal awtorizzazzjoni/liċenzja ta' importazzjoni. Nikkonferma li l-informazzjoni li jien qed nagħti f'din l-applikazzjoni hija korretta. Jiena hawnhekk qed nagħti l-kunsens tiegħi lid-Dipartiment tal-Kummerċ sabiex jipproċessa u jzomm l-informazzjoni personali li qed nagħti f'din l-applikazzjoni, u biex jgħati din l-informazzjoni lill-Awtoritajiet Pubbliċi u/jew Dipartimenti tal-Gvern, kif meħtieġ, bil-għan li tiġi pproċessata din l-applikazzjoni u kif permess mill-liġi Maltija.

Jiena nifhem li:

- jekk ma nagħmilx hekk, l-applikazzjoni tiegħi ma tkunx tista' tiġi pproċessata;
- l-uffiċjali nkarigati biex jipproċessaw din l-applikazzjoni jistgħu jużaw l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni għall-iskop imsemmi fl-istess applikazzjoni;
- informazzjoni li ma turix l-identita' tiegħi tista' tintuza għal skopijiet ta' statistika.

Jiena nifhem li għandi dritt nara l-informazzjoni li għandha x'taqsam miegħi jekk nagħmel talba bil-miktub.

Jiena nifhem li għandi dritt nagħmel talba bil-miktub lill-Kontrollur responsabbli mid-data, sabiex l-informazzjoni li għandha x'taqsam miegħi tiġi rranġata u d-dritt li informazzjoni tiġi mħassra meta dan hu applikabbli.

Jiena nifhem li għal skopijiet ta' l-Att ta' dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, il-kontrollur tad-data huwa d-Direttur Ġenerali tad-Dipartiment tal-Kummerċ.

Jien nifhem li peress li l-ipproċessar tad-data qed isir taħt Artiklu 19 tar-Regolament Ġenerali tal-Protezzjoni tad-Data u Artiklu 9(e) ta' l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, jien għandi dritt li f'kull stadju tal-ipproċessar ta' din l-informazzjoni, nippreżenta oġġezzjoni bil-miktub lill-Kontrollur tad-Data Personali. Id-dettalji tal-Kontrollur tad-Data huma 2569 0301 u commerce@gov.mt.

By means of this application, I, the undersigned, am hereby applying for an import authorisation/licence. I confirm that the data I am supplying in this application is correct. I hereby give my consent to the Commerce Department to process and record the personal information which I am providing in this application, and to exchange this information with Public Authorities and Government departments, as necessary, in order to process this application and as permitted by Maltese Law.

I fully understand that:

- by opting out my application cannot be processed;
- authorised personnel who are processing this application may have access to the information provided in this application for the purpose specified in this application;
- edited information, that would not identify me, may be used for statistical purposes.

I know that I am entitled to see the information related to me, should I ask for it in writing.

I know that I have the right to make a request in writing to the Data Controller so that reasonable measures are taken to complete, correct, block or erase data to the extent that such data is incomplete or incorrect, having regard to the purposes for which they are processed when this is applicable.

I am aware that for the purposes of the Data Protection Act, the Data Controller is the Director General Commerce Department.

I know that the data processing is being made by virtue of Article 19 of the General Data Protection Regulation and Article 9(e) of the Data Protection Act. I am also aware that I have the right at every stage of the data processing to present a written objection to the Data Controller. The details of the Data Controller are: 2569 0301 and commerce@gov.mt.

<p>Data <i>Date</i></p> <p>Jum Xahar Sena <i>Day Month Year</i></p>									
<table border="1"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>								<p>Firma tal-applikant <i>Signature of applicant</i></p>	<p>Isem <i>Name (block capitals)</i></p>